

## PL Instrukcja obsługi i montażu

### Z czego wykonane są obrazy?

Obraz wykonany jest z hartowanego szkła, co sprawia, że jest odporny na wilgoć i doskonale nadaje się do montażu w łazienkach, kuchniach oraz innych pomieszczeniach o podwyższonej wilgotności. Jednak długotrwała ekspozycja na intensywne światło słoneczne może powodować blaknięcie kolorów, dlatego zaleca się montaż obrazu w miejscu nienarażonym na bezpośrednie działanie promieni UV.

### Przygotowanie i montaż

Przed montażem upewnij się, że metalowe zawieszki z tyłu obrazu są prawidłowo przymocowane. Zawieszki powinny ściśle przylegać do tylnej powierzchni obrazu, a wszelkie szczeliny pomiędzy zawieszkami a tyłem obrazu nie powinny występować. Wybierz uchwyty mocujące odpowiednie do wagi i rozmiaru obrazu oraz zamontuj je na ścianie zgodnie z instrukcją producenta, upewniając się, że są solidnie przymocowane. Następnie zawieś obraz na przygotowanych uchwytach, korzystając z zawieszek znajdujących się z tyłu obrazu, i upewnij się, że obraz jest stabilny oraz równo zamontowany.

### Czyszczenie i konserwacja

Do czyszczenia obrazu używaj wyłącznie miękkiej ściereczki lub gąbki wraz z delikatnym środkiem czyszczącym. Unikaj stosowania agresywnych chemikaliów, które mogą uszkodzić powierzchnię szkła lub kolorowy nadruk.

#### **WAŻNE! Zachowaj środki ostrożności podczas użytkowania produktu.**

Produkt wykonany ze szkła – należy zachować ostrożność, aby zapobiec stłuczeniu lub uszkodzeniu. Nie umieszczaj produktu w miejscach narażonych na intensywne drgania lub wibracje, które mogą spowodować upadek. Unikaj używania ostrych lub ściernych środków czyszczących, które mogą uszkodzić powierzchnię deski. W przypadku uszkodzenia szkła (np. pęknięcia, odpryski), natychmiast zaprzestań użytkowania i zutylizuj produkt w bezpieczny sposób. Trzymaj deskę z dala od dzieci – ryzyko skaleczenia w przypadku upadku lub stłuczenia. Pamiętaj: Nieprzestrzeganie tych zaleceń może prowadzić do uszkodzenia produktu lub obrażeń ciała.



## EN Instruction for Use and Installation

### What are the glass artworks made of?

The artwork is made of tempered glass, which makes it resistant to moisture and perfect for installation in bathrooms, kitchens, and other rooms with high humidity. However, prolonged exposure to intense sunlight may cause the colors to fade, so it is recommended to install the artwork in a location that is not exposed to direct UV rays.

### Preparation and Installation

Before installation, ensure that the metal hangers on the back of the artwork are properly secured. The hangers should fit tightly against the back surface of the artwork with no visible gaps between the hangers and the glass. Choose wall mounts that are suitable for the weight and size of the artwork, and install them on the wall according to the manufacturer's instructions, ensuring they are firmly attached. Finally, hang the artwork on the prepared mounts using the hangers on the back, and make sure the artwork is stable and evenly mounted.

### Cleaning and Maintenance

Use only a soft cloth or sponge with a mild cleaning agent to clean the artwork. Avoid using harsh chemicals that could damage the glass surface or the printed design.

#### **IMPORTANT! Follow safety precautions when using the product.**

The product is made of glass – handle with care to avoid breakage or damage. Do not place the product in areas exposed to intense vibrations or movements that could cause it to fall. Avoid using sharp or abrasive cleaning agents that may damage the surface of the glass. If the glass is damaged (e.g., cracks or chips), stop using the product immediately and dispose of it safely. Keep the product away from children – there is a risk of injury in case of breakage or falling. Remember: Failure to follow these recommendations may result in product damage or personal injury.



## DE Bedienungs- und Montageanleitung

### Woraus bestehen die Glasbilder?

Das Bild besteht aus gehärtetem Glas, was es feuchtigkeitsbeständig macht und ideal für die Montage in Badezimmern, Küchen und anderen Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit. Eine längere Exposition gegenüber intensiver Sonneneinstrahlung kann jedoch dazu führen, dass die Farben verblassen. Daher wird empfohlen, das Bild an einem Ort zu montieren, der nicht direktem UV-Licht ausgesetzt ist.

### Vorbereitung und Montage

Vor der Montage vergewissern Sie sich, dass die Metallaufhänger auf der Rückseite des Bildes ordnungsgemäß befestigt sind. Die Aufhänger sollten fest an der Rückseite des Bildes anliegen, ohne sichtbare Lücken zwischen den Aufhängern und der Glasoberfläche. Wählen Sie Wandhalterungen, die für das Gewicht und die Größe des Bildes geeignet sind, und montieren Sie diese gemäß den Anweisungen des Herstellers fest an der Wand. Hängen Sie anschließend das Bild mit den Aufhängern an den vorbereiteten Halterungen auf und stellen Sie sicher, dass es stabil und gerade montiert ist.

### Reinigung und Pflege

Verwenden Sie zur Reinigung des Bildes ausschließlich ein weiches Tuch oder einen Schwamm mit einem milden Reinigungsmittel. Vermeiden Sie aggressive Chemikalien, die die Glasoberfläche oder den Farbdruck beschädigen könnten.

#### **WICHTIG! Beachten Sie die Sicherheitsvorkehrungen bei der Verwendung des Produkts.**

Das Produkt besteht aus Glas – gehen Sie vorsichtig damit um, um Bruch oder Beschädigungen zu vermeiden. Platzieren Sie das Produkt nicht in Bereichen, die starken Vibrationen oder Erschütterungen ausgesetzt sind, da es herunterfallen könnte. Verwenden Sie keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel, da diese die Glasoberfläche beschädigen können. Sollte das Glas beschädigt sein (z. B. Risse oder Absplitterungen), stellen Sie die Nutzung sofort ein und entsorgen Sie das Produkt sicher. Halten Sie das Produkt von Kindern fern – Verletzungsgefahr bei Bruch oder Sturz. Denken Sie daran: Die Nichtbeachtung dieser Hinweise kann zu Schäden am Produkt oder Verletzungen führen.



## RO Instrucțiuni de utilizare și montare

### Din ce sunt realizate tablourile?

Tabloul este realizat din sticlă securizată, ceea ce îl face rezistent la umiditate și ideal pentru montaj în băi, bucătării și alte încăperi cu un nivel ridicat de umiditate. Totuși, expunerea prelungită la lumina intensă a soarelui poate duce la estomparea culorilor, de aceea se recomandă montarea tabloului într-un loc ferit de razele directe ale soarelui.

### Pregătire și montaj

Înainte de montaj, asigurați-vă că suporturile metalice de pe spatele tabloului sunt corect fixate. Suporturile trebuie să fie lipite strâns de suprafața din spate a tabloului, fără spații vizibile între ele. Alege elemente de prindere adecvate pentru greutatea și dimensiunea tabloului și montează-le pe perete conform instrucțiunilor producătorului, asigurându-te că sunt fixate solid. Apoi agață tabloul pe elementele de prindere pregătite, folosind suporturile de pe spatele acestuia, și asigurați-vă că tabloul este stabil și montat drept.

### Curățare și întreținere

Pentru curățarea tabloului, folosește doar o cârpă moale sau un burete împreună cu un detergent delicat. Evită utilizarea substanțelor chimice agresive care ar putea deteriora suprafața de sticlă sau imprimarea colorată.

### IMPORTANT! Respectați măsurile de siguranță atunci când utilizați acest produs.

Produsul este realizat din sticlă – manipulați-l cu grijă pentru a evita spargerea sau deteriorarea. Nu plasați produsul în locuri expuse vibrațiilor sau șocurilor intense care pot provoca căderea acestuia. Evitați utilizarea agenților de curățare abrazivi sau ascuțiți care pot deteriora suprafața. Dacă sticla este deteriorată (de ex. fisuri, cioburi), opriți imediat utilizarea și eliminați produsul în siguranță. Păstrați produsul departe de copii – risc de rănire în cazul căderii sau spargerii. Notă: Nerespectarea acestor măsuri poate duce la deteriorarea produsului sau la vătămări corporale.



## HU Használati és telepítési útmutató

### Miből készülnek a képek?

A kép edzett üvegből készül, amely ellenálló a nedvességgel szemben, így ideális fürdőszobákba, konyhákba és más, magas páratartalmú helyiségekbe. Azonban a hosszan tartó erős napsugárzásnak való kitettség a színek fakulását okozhatja, ezért ajánlott a képet közvetlen UV-sugárzástól védett helyre felszerelni.

### Előkészítés és felszerelés

A felszerelés előtt győződjön meg arról, hogy a kép hátoldalán található fém akasztók megfelelően vannak rögzítve. Az akasztóknak szorosan kell illeszkedniük a kép hátoldalához, és nem lehet hézag közöttük. Válasszon a kép súlyának és méretének megfelelő rögzítőelemeket, és szerelje fel őket a falra a gyártó utasításai szerint, biztosítva, hogy azok szilárdan rögzítve legyenek. Ezután akassza fel a képet az előkészített rögzítőelemekre a hátulján található akasztók segítségével, és győződjön meg arról, hogy a kép stabilan és egyenesen van felszerelve.

### Tisztítás és karbantartás

A kép tisztításához kizárólag puha rongyot vagy szivacsot használjon enyhe tisztítószerrel. Kerülje az erős vegyszerek használatát, amelyek károsíthatják az üvegfelületet vagy a színes nyomtatást.

### FONTOS! Tartsa be a biztonsági előírásokat a termék használatával kapcsolatban.

A termék üvegből készült – kezelje óvatosan, hogy elkerülje a törést vagy sérülést. Ne helyezze a terméket erős rezgésnek vagy ütésnek kitett helyekre, amelyek eséshez vezethetnek. Kerülje az éles vagy dörzsölő hatású tisztítószer használatát, amelyek károsíthatják a felületet. Ha az üveg megsérült (pl. repedések, csorbulások), azonnal hagyja abba a használatát, és biztonságosan ártalmatlanítsa a terméket. Tartsa távol a terméket gyermekektől – sérülésveszély törés vagy leesés esetén. Megjegyzés: A figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása termék károsodásához vagy személyi sérüléshez vezethet.



## BG Инструкции за употреба и монтаж

### От какво са изработени картините?

Картините са изработени от закалено стъкло, което ги прави устойчиви на влага и идеални за монтаж в бани, кухни и други помещения с висока влажност. Въпреки това, продължителното излагане на интензивна слънчева светлина може да доведе до избледняване на цветовете, затова се препоръчва картината да се монтира на място, защитено от директни UV лъчи.

### Подготовка и монтаж

Преди монтажа се уверете, че металните окачвания на гърба на картината са правилно закрепени. Окачванията трябва да прилягат плътно към задната повърхност на картината, без да има видими пролуки между тях. Изберете крепежни елементи, подходящи за теглото и размера на картината, и ги монтирайте на стената според инструкциите на производителя, като се уверите, че са здраво закрепени. След това закачете картината на подготвените крепежни елементи, използвайки окачванията на гърба ѝ, и се уверете, че тя е стабилно и равномерно монтирана.

### Почистване и поддръжка

Do czyszczenia obrazu używaj wyłocznie miękkiej ściereczki lub gąbki wraz z delikatnym środkiem czyszczącym. Unikaj stosowania agresywnych chemikaliów, które mogą uszkodzić powierzchnię szkła lub kolorowy nadruk.

### ВАЖНО! Спазвайте мерките за безопасност при използване на този продукт.

Продуктът е изработен от стъкло – боравете внимателно, за да избегнете счупване или повреждане. Не поставяйте продукта на места, изложени на силни вибрации или удари, които могат да доведат до падане. Избягвайте използването на остри или абразивни почистващи препарати, тъй като те могат да повредят повърхността. Ако стъклото е повредено (например пукнатини, отчупвания), спрете да го използвате незабавно и го изхвърлете безопасно. Дръжте продукта далеч от деца – риск от нараняване при счупване или падане. Забележка: Неспазването на тези мерки може да доведе до повреда на продукта или наранявания.



## ES Instrucciones de uso e instalación

### Preparación e instalación

Antes de la instalación, asegúrate de que los ganchos metálicos en la parte trasera del cuadro estén correctamente fijados. Los ganchos deben ajustarse firmemente a la superficie trasera del cuadro, sin que haya espacios visibles entre ellos. Elige soportes de montaje adecuados al peso y tamaño del cuadro y móntalos en la pared según las instrucciones del fabricante, asegurándote de que estén firmemente fijados. Luego, cuelga el cuadro en los soportes preparados utilizando los ganchos de la parte trasera y asegúrate de que el cuadro esté estable y correctamente nivelado.

### Preparación e instalación

Antes de la instalación, asegúrate de que los ganchos metálicos en la parte trasera del cuadro estén correctamente fijados. Los ganchos deben estar firmemente adheridos a la superficie trasera del cuadro, sin espacios visibles entre ellos. Elige soportes de montaje adecuados al peso y tamaño del cuadro, y móntalos en la pared siguiendo las instrucciones del fabricante, asegurándote de que estén bien fijados. Luego, cuelga el cuadro en los soportes preparados utilizando los ganchos en la parte trasera y verifica que el cuadro esté estable y bien nivelado.

### Limpieza y mantenimiento

Para limpiar el cuadro, utiliza únicamente un paño suave o una esponja junto con un detergente suave. Evita el uso de productos químicos agresivos que puedan dañar la superficie del vidrio o la impresión a color.

#### ¡IMPORTANTE! Siga las precauciones de seguridad al usar este producto.

El producto está hecho de vidrio, por lo que debe manipularlo con cuidado para evitar roturas o daños. No coloque el producto en lugares expuestos a vibraciones o golpes intensos que puedan provocar caídas. Evite usar agentes de limpieza abrasivos o afilados que puedan dañar la superficie. Si el vidrio está dañado (por ejemplo, grietas o astillas), deje de usarlo inmediatamente y deséchelo de forma segura. Mantenga el producto fuera del alcance de los niños: riesgo de lesiones en caso de caídas o roturas. Nota: No seguir estas precauciones puede provocar daños al producto o lesiones personales.



## IT Istruzioni per l'uso e l'installazione

### Preparazione e montaggio

Prima dell'installazione, assicurati che i ganci metallici sul retro del quadro siano correttamente fissati. I ganci devono aderire saldamente alla superficie posteriore del quadro, senza spazi visibili tra di essi. Scegli supporti di montaggio adatti al peso e alle dimensioni del quadro e fissali alla parete seguendo le istruzioni del produttore, assicurandoti che siano saldamente montati. Successivamente, appendi il quadro ai supporti utilizzando i ganci situati sul retro e assicurati che il quadro sia stabile e correttamente livellato.

### Preparazione e montaggio

Prima dell'installazione, assicurati che i ganci metallici sul retro del quadro siano fissati correttamente. I ganci devono aderire saldamente alla superficie posteriore del quadro, senza spazi visibili tra di essi. Scegli i supporti di montaggio adatti al peso e alle dimensioni del quadro e fissali al muro seguendo le istruzioni del produttore, assicurandoti che siano ben saldi. Successivamente, appendi il quadro ai supporti utilizzando i ganci sul retro e verifica che il quadro sia stabile e correttamente livellato.

### Pulizia e manutenzione

Per pulire il quadro, usa esclusivamente un panno morbido o una spugna insieme a un detergente delicato. Evita l'uso di prodotti chimici aggressivi che potrebbero danneggiare la superficie in vetro o la stampa a colori.

#### IMPORTANTE! Rispettare le precauzioni di sicurezza durante l'uso di questo prodotto.

Il prodotto è realizzato in vetro – maneggiare con cura per evitare rotture o danni. Non posizionare il prodotto in aree soggette a vibrazioni o urti intensi che potrebbero causarne la caduta. Evitare l'uso di detergenti abrasivi o taglienti che potrebbero danneggiare la superficie. Se il vetro è danneggiato (es. crepe o schegge), interrompere immediatamente l'uso e smaltire il prodotto in modo sicuro. Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini – rischio di lesioni in caso di caduta o rottura. Nota: Il mancato rispetto di queste precauzioni potrebbe causare danni al prodotto o lesioni personali.



## FR Instructions d'utilisation et d'installation

### Préparation et installation

Avant l'installation, assurez-vous que les crochets métalliques à l'arrière du tableau sont correctement fixés. Les crochets doivent être solidement attachés à la surface arrière du tableau, sans espaces visibles entre eux. Choisissez des supports de montage adaptés au poids et à la taille du tableau, et fixez-les au mur conformément aux instructions du fabricant, en vous assurant qu'ils sont solidement fixés. Ensuite, suspendez le tableau aux supports préparés à l'aide des crochets situés à l'arrière et assurez-vous que le tableau est stable et bien aligné.

### Préparation et installation

Avant l'installation, vérifiez que les crochets métalliques à l'arrière du tableau sont correctement fixés. Les crochets doivent être solidement attachés à la surface arrière du tableau, sans qu'il y ait d'espace visible entre eux. Choisissez des supports adaptés au poids et à la taille du tableau, et fixez-les au mur conformément aux instructions du fabricant, en vous assurant qu'ils sont solidement fixés. Ensuite, accrochez le tableau aux supports préparés à l'aide des crochets situés à l'arrière et vérifiez que le tableau est stable et bien aligné.

### Nettoyage et entretien

Pour nettoyer le tableau, utilisez uniquement un chiffon doux ou une éponge avec un détergent doux. Évitez l'utilisation de produits chimiques agressifs qui pourraient endommager la surface en verre ou l'impression en couleur.

#### IMPORTANT ! Respectez les précautions de sécurité lors de l'utilisation de ce produit.

Le produit est fabriqué en verre – manipulez-le avec précaution pour éviter toute casse ou détérioration. Ne placez pas le produit dans des endroits exposés à des vibrations ou chocs intenses susceptibles de provoquer une chute. Évitez d'utiliser des produits de nettoyage abrasifs ou tranchants qui pourraient endommager la surface. En cas de dommage du verre (ex. : fissures, éclats), cessez immédiatement de l'utiliser et jetez-le de manière sécurisée. Gardez le produit hors de portée des enfants – risque de blessure en cas de chute ou de casse. Remarque : Le non-respect de ces précautions peut entraîner des dommages au produit ou des blessures.



## CZ Návod k použití a montáži

### Z čeho jsou obrazy vyrobeny?

Obraz je vyroben z tvrzeného skla, což z něj činí odolný produkt proti vlhkosti a ideální pro instalaci v koupelnách, kuchyních a dalších místnostech se zvýšenou vlhkostí. Dlouhodobé vystavení intenzivnímu slunečnímu světlu však může způsobit blednutí barev, proto se doporučuje obraz umístit na místo, které není vystaveno přímému UV záření.

### Příprava a montáž

Před montáží se ujistěte, že kovové závěsy na zadní straně obrazu jsou správně připevněny. Závěsy by měly pevně přiléhat k zadní ploše obrazu a nesmí mezi nimi být žádné mezery. Vyberte upevňovací držáky odpovídající hmotnosti a velikosti obrazu a připevněte je na stěnu podle pokynů výrobce, přičemž se ujistěte, že jsou pevně ukotveny. Poté pověste obraz na připravené držáky pomocí závěsů na zadní straně obrazu a ujistěte se, že je obraz stabilní a rovnoměrně namontován.

### Čištění a údržba

K čištění obrazu používejte pouze měkký hadřík nebo houbičku spolu s jemným čisticím prostředkem. Vyvarujte se používání agresivních chemikálií, které by mohly poškodit povrch skla nebo barevný potisk.

### DŮLEŽITÉ! Dodržujte bezpečnostní opatření při používání tohoto produktu.

Produkt je vyroben ze skla – manipulujte s ním opatrně, aby nedošlo k rozbití nebo poškození. Neumísťujte produkt na místa vystavená silným vibracím nebo otřesům, které by mohly způsobit jeho pád. Vyvarujte se použití ostrých nebo abrazivních čisticích prostředků, protože by mohly poškodit povrch. Pokud je sklo poškozené (např. praskliny, odštěpky), ihned přestaňte produkt používat a bezpečně jej zlikvidujte. Udržujte produkt mimo dosah dětí – hrozí riziko zranění v případě pádu nebo rozbití. Upozornění: Nedodržení těchto opatření může vést k poškození produktu nebo zranění.



## SK Návod na používanie a montáž

### Z čoho sú obrazy vyrobené?

Obraz je vyrobený z tvrdeného skla, čo ho robí odolným voči vlhkosti a ideálnym na inštaláciu v kúpeľniach, kuchyniach a ďalších miestnostiach so zvýšenou vlhkosťou. Dlhodobé vystavenie intenzívnemu slnečnému žiareniu však môže spôsobiť vyblednutie farieb, preto sa odporúča umiestniť obraz na miesto, ktoré nie je vystavené priamemu UV žiareniu.

### Příprava a montáž

Pred montážou sa uistite, že kovové závesy na zadnej strane obrazu sú správne pripevnené. Závesy by mali pevne priliehať k zadnej ploche obrazu a medzi nimi by nemali byť žiadne medzery. Vyberte upevňovacie držiaky vhodné pre hmotnosť a veľkosť obrazu a pripevnite ich na stenu podľa pokynov výrobcu, pričom sa uistite, že sú pevne ukotvené. Následne zaveste obraz na pripravené držiaky pomocou závesov na zadnej strane obrazu a skontrolujte, či je obraz stabilný a rovnomerne namontovaný.

### Čistenie a údržba

Na čistenie obrazu používajte iba mäkkú handričku alebo hubku spolu s jemným čistiacim prostriedkom. Vyhnite sa používaniu agresívnych chemikálií, ktoré by mohli poškodiť povrch skla alebo farebný potlač.

### DŮLEŽITÉ! Dodržujte bezpečnostné opatrenia pri používaní tohto produktu.

Výrobok je vyrobený zo skla – manipulujte s ním opatrne, aby ste predišli rozbitiu alebo poškodeniu. Neumísťujte výrobok na miesta vystavené intenzívnym vibráciám alebo otrasom, ktoré by mohli spôsobiť jeho pád. Vyhnite sa používaniu ostrých alebo abrazívnych čistiacich prostriedkov, pretože môžu poškodiť povrch. Ak je sklo poškodené (napr. praskliny, odlúčeniny), okamžite prestaňte výrobok používať a bezpečne ho zlikvidujte. Uchovávajte výrobok mimo dosahu detí – hrozí riziko poranenia v prípade pádu alebo rozbitia. Upozornenie: Nedodržanie týchto opatrení môže viesť k poškodeniu výrobku alebo zraneniu.



## SI Navodila za uporabo in montažo

### Iz česa so narejene slike?

Slika je izdelana iz kaljenega stekla, ki je odporen na vlago in je idealen za montažo v kopalnicah, kuhinjah ter drugih prostorih z višjo vlažnostjo. Dolgotrajna izpostavljenost intenzivni sončni svetlobi pa lahko povzroči bledenje barv, zato priporočamo montažo slike na mesto, ki ni izpostavljeno neposrednim UV-žarkom.

### Priprava in montaža

Pred montažo se prepričajte, da so kovinski obešalniki na zadnji strani slike pravilno pritrjeni. Obešalniki morajo tesno prilegati zadnji strani slike, brez vidnih rež. Izberite pritržilne nosilce, ki so primerni za težo in velikost slike, ter jih namestite na steno v skladu z navodili proizvajalca, pri čemer poskrbite, da so trdno pritrjeni. Nato obesite sliko na pripravljene nosilce z uporabo obešalnikov na zadnji strani in preverite, ali je slika stabilna in pravilno nameščena.

### Čiščenje in vzdrževanje

Za čiščenje slike uporabljajte samo mehko krpo ali gobo skupaj z blagim čistilnim sredstvom. Izogibajte se uporabi agresivnih kemikalij, ki bi lahko poškodovale stekleno površino ali barvni tisk.

### POMEMBNO! Upoštevajte varnostne ukrepe pri uporabi izdelka.

Izdelek je izdelan iz stekla – ravnajte previdno, da se izognete razbitju ali poškodbam. Ne nameščajte izdelka na mesta, izpostavljena močnim vibracijam ali tresljajem, ki lahko povzročijo padec. Izogibajte se uporabi ostrih ali abrazivnih čistilnih sredstev, saj lahko poškodujejo površino. Če je steklo poškodovano (npr. razpoke, odkruški), takoj prenehajte z uporabo in izdelek varno zavrzite. Izdelek hranite izven dosega otrok – tveganje za poškodbe v primeru padca ali razbitja. Upoštevajte: Neupoštevanje teh ukrepov lahko povzroči poškodbe izdelka ali telesne poškodbe.





## SE Bruks- och monteringsanvisning

### Vad är tavlorna gjorda av?

Tavlan är tillverkad av härdat glas, vilket gör den fuktålig och perfekt för installation i badrum, kök och andra utrymmen med hög luftfuktighet. Långvarig exponering för starkt solljus kan dock orsaka att färgerna bleknar, så det rekommenderas att placera tavlan på en plats som inte utsätts för direkt UV-strålning.

### Förberedelse och montering

Innan monteringen, kontrollera att de metallhängare som sitter på baksidan av tavlan är korrekt fästa. Hängarna ska sitta tätt mot baksidan av tavlan utan synliga mellanrum. Välj monteringsfästen som är lämpliga för tavlans vikt och storlek och montera dem på väggen enligt tillverkarens anvisningar, och se till att de är ordentligt fastsatta. Häng sedan tavlan på de förberedda fästena med hjälp av hängarna på baksidan och kontrollera att tavlan är stabil och korrekt justerad.

### Rengöring och underhåll

Använd endast en mjuk trasa eller svamp tillsammans med ett mildt rengöringsmedel för att rengöra tavlan. Undvik att använda aggressiva kemikalier som kan skada glasytan eller det färgade trycket.

### VIKTIGT! Följ säkerhetsföreskrifterna vid användning av denna produkt.

Produkten är tillverkad av glas – hantera med försiktighet för att undvika att den går sönder eller skadas. Placera inte produkten på platser som utsätts för kraftiga vibrationer eller stötar som kan orsaka att den faller. Undvik att använda skarpa eller slipande rengöringsmedel som kan skada ytan. Om glaset skadas (t.ex. sprickor, flisor), sluta genast använda produkten och kassera den på ett säkert sätt. Håll produkten borta från barn – risk för skador vid fall eller krossning. Observera: Att inte följa dessa föreskrifter kan leda till skador på produkten eller personskador.



## NL Gebruiks- en installatiehandleiding

### Waarvan zijn de schilderijen gemaakt?

Het schilderij is gemaakt van gehard glas, wat het vochtbestendig maakt en perfect geschikt voor installatie in badkamers, keukens en andere ruimtes met een hoge luchtvochtigheid. Langdurige blootstelling aan intens zonlicht kan echter kleurvervaging veroorzaken, daarom wordt aanbevolen om het schilderij op een plek te monteren die niet direct aan UV-straling wordt blootgesteld.

### Vorbereiding en montage

Controleer vóór de montage of de metalen haken aan de achterkant van het schilderij correct zijn bevestigd. De haken moeten stevig tegen de achterkant van het schilderij aanliggen, zonder zichtbare openingen ertussen. Kies bevestigingsmateriaal dat geschikt is voor het gewicht en de grootte van het schilderij en monteer het aan de muur volgens de instructies van de fabrikant. Hang vervolgens het schilderij op aan de voorbereide bevestigingen met behulp van de haken aan de achterkant en zorg ervoor dat het schilderij stabiel en recht hangt.

### Reiniging en onderhoud

Gebruik uitsluitend een zachte doek of spons in combinatie met een mild reinigingsmiddel om het schilderij schoon te maken. Vermijd het gebruik van agressieve chemicaliën die het glasoppervlak of de gekleurde print kunnen beschadigen.

### BELANGRIJK! Volg de veiligheidsmaatregelen bij het gebruik van dit product.

Het product is gemaakt van glas – behandel het voorzichtig om breuk of beschadiging te voorkomen. Plaats het product niet op plaatsen die worden blootgesteld aan sterke trillingen of schokken die kunnen leiden tot vallen. Vermijd het gebruik van scherpe of schurende reinigingsmiddelen, omdat deze het oppervlak kunnen beschadigen. Als het glas beschadigd is (bijv. scheuren, schilfers), stop onmiddellijk met het gebruik en voer het product veilig af. Houd het product buiten het bereik van kinderen – risico op letsel bij breuk of vallen. Opmerking: Het niet naleven van deze voorzorgsmaatregelen kan leiden tot schade aan het product of persoonlijk letsel.



## FI Käyttö- ja asennusohjeet

### Mistä taulut on valmistettu?

Taulu on valmistettu karkaistusta lasista, mikä tekee siitä kosteudenkestävän ja ihanteellisen asennettavaksi kylpyhuoneisiin, keittiöihin ja muihin tiloihin, joissa on korkea kosteus. Pitkäaikainen altistuminen voimakkaalle auringonvalolle voi kuitenkin aiheuttaa värin haalistumista, joten taulu kannattaa sijoittaa paikkaan, jossa se ei altistu suoralle UV-säteilylle.

### Valmistelu ja asennus

Ennen asennusta varmista, että taulun takana olevat metalliset ripustimet ovat oikein kiinnitettyt. Ripustimien tulee olla tiiviisti kiinni taulun takapinnassa, eikä niiden ja taulun välillä saa olla aukkoja. Valitse kiinnikkeet, jotka sopivat taulun painoon ja kokoon, ja kiinnitä ne seinään valmistajan ohjeiden mukaisesti varmistaen, että ne ovat tukevasti kiinnitettyjä. Ripusta sitten taulu valmisteltuihin kiinnikkeisiin takana olevien ripustimien avulla ja tarkista, että taulu on vakaasti ja tasaisesti asennettu.

### Puhdistus ja huolto

Käytä taulun puhdistamiseen vain pehmeää liinaa tai sientä yhdessä miedon puhdistusaineen kanssa. Vältä voimakkaita kemikaaleja, jotka voivat vahingoittaa lasipintaa tai värillistä painatusta.

### TÄRKEÄÄ! Noudata varotoimia käyttäessäsi tätä tuotetta.

Tuote on valmistettu lasista – käsittele sitä varovasti välttääksesi rikkoutumisen tai vaurioitumisen. Älä sijoita tuotetta paikkoihin, joissa se altistuu voimakkaalle värinälle tai iskuille, jotka voivat aiheuttaa sen putoamisen. Vältä terävien tai hankaavien puhdistusaineiden käyttöä, sillä ne voivat vahingoittaa pintaa. Jos lasi vahingoittuu (esim. halkeamat, sirpaleet), lopeta tuotteen käyttö välittömästi ja hävitä se turvallisesti. Pidä tuote poissa lasten ulottuvilta – loukkaantumiseriski rikkoutuessa tai putoamisen yhteydessä. Huomautus: Näiden varotoimien laiminlyönti voi aiheuttaa tuotteen vahingoittumisen tai henkilövahinkoja.

